РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

До: [illegible]
[illegible]

Бр. 03-1692/4

Скопје 17.05.2019г.

Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Ул. Македонија бр.38
1000 Скопје

Предмет: Одговор на допис

Почитуван,

Во врска со Вашиот допис (наш бр.03-1692/3 од 12.04.2019 година), во кој барате Агенцијата да преземе мерки во врска со честото емитување турски серии на програмите на домашните телевизии и за начинот на нивно емитување (натсинхронизација со актери), Ве известуваме за следново:

- Телевизиите кои ги набројувате во Вашиот допис се комерцијални, односно во приватна сопственост и тие за своето финансирање не користат средства од буџетот на државата, како МРТ, Јавниот радиодифузен сервис.
- Поради ова и законските обврски за комерцијалните медиуми се разликуваат од обврските на Јавниот радиодифузен сервис, освен генералните правила за вршење на радио и телевизиска дејност кои важат за сите медиуми подеднакво.
- Сите радија и телевизии се независни во својата уредувачка политика и самите одлучуваат кои програмски содржини ќе ги емитуваат и на кој начин доколку станува збор за програма од странска продукција (титлувани или со натсинхроиизација).
- За натсинхронизацијата на странските програми со домашни актери на македонски јазик, комерцијалните телевизии користат сопствени средства.
- Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги како независно регулаторно тело, нема право да се меша во уредувачката политика на медиумите, туку да се грижи за почитувањето на правилата за вршење на радиодифузна дејност утврдени во Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Закоиот за медиуми и подзаконските акти.

Срдечен поздрав,

[illegible]

Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги

Директор

....
д-р Зоран ТРАЈЧЕВСКИ